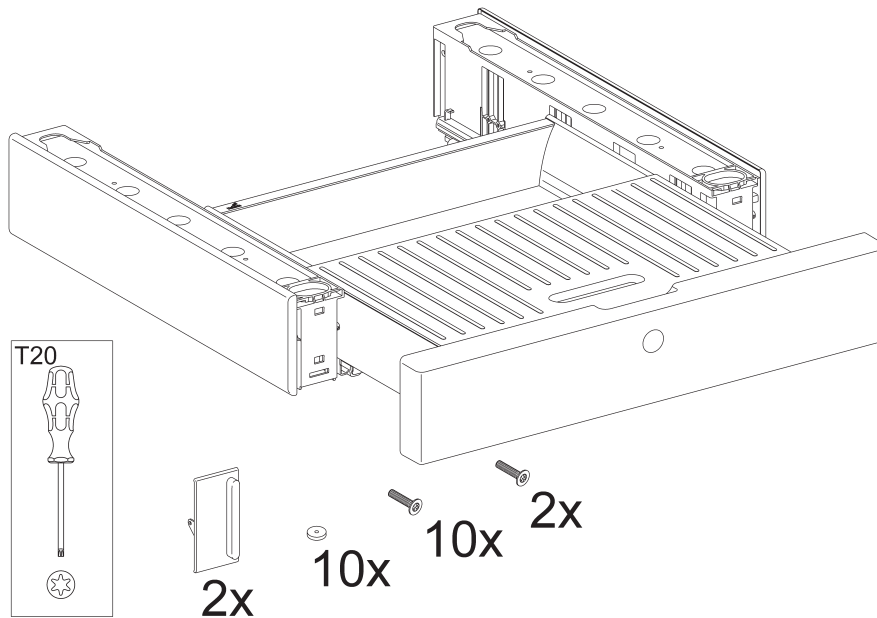


APCL 028

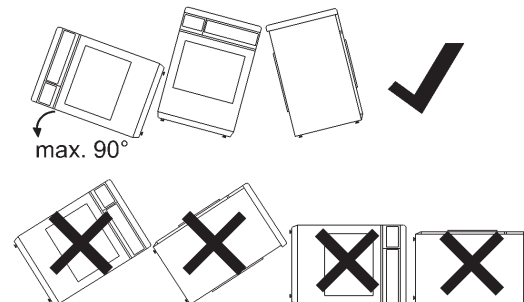
<b>de</b>	Wasch-Trocken-Verbindungsbausatz APCL 028	<b>en</b>	Washer-dryer stacking kit APCL 028	<b>fr</b>	Cadre de superposition lave-linge/sèche-linge APCL 028
<b>ni</b>	Was-droger-tussenstuk APCL 028	<b>da</b>	Sammenbygningsbeslag til vaskemaskiner/tørretumblere APCL 028	<b>no</b>	Vask-tørk-mellomsats APCL 028
<b>sv</b>	Byggsats för tvätt/tork-pelare APCL 028	<b>fi</b>	Pesutornin kiinnityssarja APCL 028	<b>it</b>	Kit di giunzione colonna bucato APCL 028
<b>es</b>	Juego de unión para lavadoras y secadoras APCL 028	<b>am</b>	Stacking Kit APCL 028		



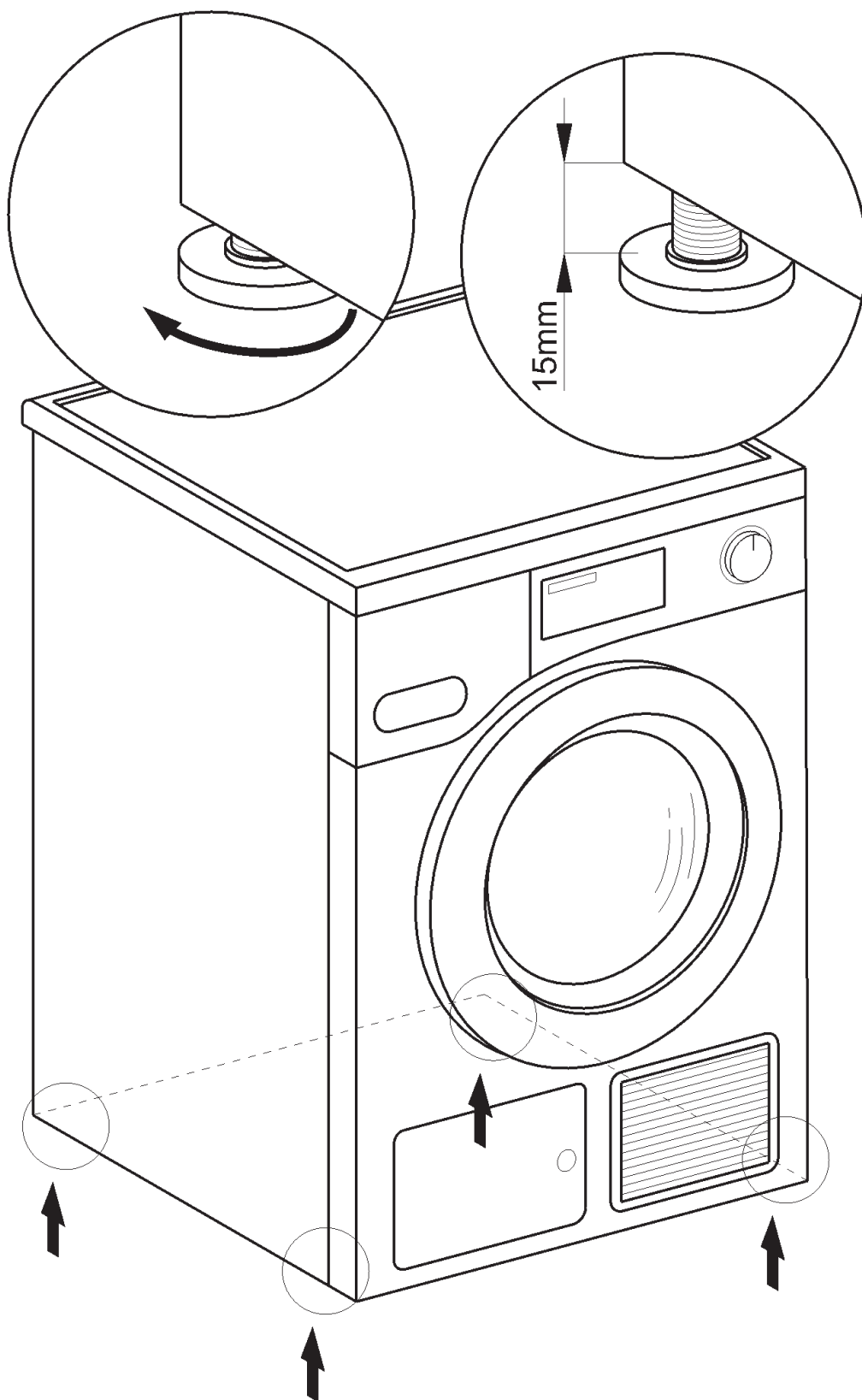
1



2



3











































- ✂ Paina vetolaatikkoa, jotta se avautuu, ja vedä se ulos (Kuva 10).
- ✂ Paina pikalukitsimia ja ota laatikko pois nostamalla sitä ylöspäin (Kuva 11).
- ✂ Aseta kuivausrumpu kehyksen päälle ja työnnä sen takajalat takimmaisiiin pidikkeisiin (Kuva 12, Kohta A ja Kuva 13, Kohta A).
- ✂ Aseta kuivausrummun etujalat pidikkeisiin (Kuva 12, Kohta B ja Kuva 13, Kohta B).
- ✂ Kiinnitä etulistat (Kuva 14, Kohta 1, Kohta 2).
- ✂ **Aseta laatikko paikalleen:**
- ✂ Aseta laatikko kiskoille ja sulje se. Laatikko napsahtaa kuuluvasti paikalleen.
- ✂ Varmista vielä, että laatikko tuli oikein paikalleen, avaamalla ja sulkemalla se kerran.

**Ohje**

Jos laatikon etulevy ei ole suorassa, suorista se seuraavasti:

- Ota suojuukset pois (Kuva 15, Kohta A).
- Säädä etulevyn korkeutta kiertämällä kehyksen vasemmassa ja oikeassa reunoissa olevia säätöpyöriä (Kuva 15, Kohta B).
- Säädä etulevyä sivusuunnassa kiertämällä kehyksen oikeassa reunassa olevaa säätöruuvia (Kuva 16).

**Varoitus!****Pesutornin purkamisen aiheuttaa sähköiskuvaaran ja laitteen vahingoittumisen vaaran:**

Kun purat pesutornin, pesukoneen kansi ei ole riittävän tiivis siinä olevien ruuvireikien vuoksi. Pesukonetta ei tällöin voi käyttää turvallisesti.

Ennen kuin otat pesukoneen uudelleen käyttöön pesutornin purkamisen jälkeen, tiivistä sen kansi seuraavasti:

- Tiivistä kannessa olevat reiät silikonilla tai
- asenna pesukoneeseen uusi kansi. (Kannen voit tilata valtuutetuista Miele-huoltoliikkeistä.)

**Kannen asennuksen aikana on olemassa sähköiskuvaara:**

Kannen saa asentaa / irrottaa vain valtuutettu sähköalan ammattilainen, ja asennuksessa on noudatettava voimassa olevia turvamääräyksiä.

Laite on irrotettava sähköverkosta aina ennen huolto- ja asennustöiden aloittamista.

**fi****it****Pezzi necessari**

Numero	N. d'ord.	Denominazione
	09351780	Kit di giunzione colonna bucato WTV 511/ WTV 1 (fig. 1)
	09351790	Kit di giunzione colonna bucato WTV 512/ WTV 1 (fig. 1)

**Istruzioni di montaggio****Attenzione!**

Trasportare l'**asciugabiancheria a pompa di calore** come rappresentato in fig. 3. Se il trasporto avviene contrariamente alle indicazioni illustrate, allacciare la macchina alla corrente elettrica solo dopo averla tenuta ferma per almeno 1 ora. In caso contrario la pompa di calore potrebbe danneggiarsi.

**Indicazione**

L'inserto in cartone nel cassetto serve per sicurezza trasporto e ausilio di montaggio. Rimuovere l'inserto in cartone solo dopo il montaggio.

- ✂ Svitare i piedini dell'essiccatoio e regolarli (fig. 4).
- ✂ Ruotare il telaio con cassetto applicato (fig. 5).
- ✂ Incollare gli anelli di tenuta (fig. 6).
- ✂ Ruotare il telaio e applicarlo centralmente sulla lavatrice (fig. 7).
- ✂ Registrare il pannello frontale a filo rispetto al pannello della lavatrice (fig. 8).
- ✂ Fissare con cautela il telaio con un cacciavite a mano sul coperchio della lavabiancheria. Non avvitare troppo le viti (fig. 9, Pos. A)
- ✂ Rimuovere l'inserto di cartone dal cassetto.(fig. 9, Pos. B).
- ✂ Sbloccare il cassetto spingendolo all'indietro e sfilarlo (fig. 10).
- ✂ Premere le chiusure a pressione e contemporaneamente togliere il cassetto verso l'alto (fig. 11).
- ✂ Posizionare l'essiccatoio sul telaio e spostare i piedini dietro sui supporti (fig. 12, Pos. A e fig. 13, Pos. A).
- ✂ Posizionare i piedini anteriori nei supporti (fig. 12, Pos. B e fig. 13, Pos. B).
- ✂ Fissare i pannelli (fig. 14, Pos. 1, Pos. 2).
- ✂ **Applicare i cassetti:**
- ✂ Disporre il cassetto sulle guide e chiuderlo. Il cassetto si chiude in modo percettibile.
- ✂ Per assicurarsi che il cassetto si agganci nelle guide, aprire nuovamente il cassetto e richiuderlo.

**Indicazione**

Dopo il montaggio potrebbe essere necessario allineare il pannello frontale:

- Togliere le cappe di copertura (fig. 15, Pos. A).
- Per regolare l'altezza, ruotare la ruota sul telaio sinistro e sul telaio destro (fig. 15, Pos. B).
- Per impostare la regolazione laterale, ruotare la vite sul telaio destro (fig. 16).

**Pericolo!****Pericolo di scossa elettrica! Pericolo di danneggiare l'apparecchio una volta smontato!**

Quando si smonta il kit di giunzione WTV, il coperchio della lavatrice non è più a tenuta ermetica, perché è stato forato. La lavatrice non può più funzionare in sicurezza.

Prima quindi di rimettere in funzione la lavatrice senza WTV, garantire la tenuta ermetica del coperchio con una delle seguenti misure:

- chiudere i fori nel coperchio con del silicone, oppure
- montare un nuovo coperchio sulla lavatrice (il coperchio è reperibile presso i rivenditori autorizzati Miele o presso l'assistenza tecnica Miele autorizzata).

**Pericolo di scossa elettrica nel montare il coperchio!**

Lo smontaggio e il montaggio del coperchio possono essere eseguiti solo da personale tecnico qualificato e specializzato nel rispetto delle vigenti norme di sicurezza.

Prima di qualsiasi lavoro di manutenzione o di riparazione staccare la macchina dalla rete elettrica.

**it****es****Piezas necesarias**

<b>Cantidad</b>	<b>Nº de mat.</b>	<b>Denominación</b>
	09351780	Juego de unión para lavadora secadora WTV 511 (Fig. 1)
	09351790	Juego de unión para lavadora secadora WTV 512 (Fig. 1)

**Instrucciones de montaje****¡Atención!**

Transportar la **Secadora de bomba de calor** como se muestra en Figura 3. Si la secadora se transportó de una forma contraria a la descrita, volver a conectarla a la red eléctrica únicamente después de haber transcurrido una hora en reposo. De lo contrario, la bomba de calor puede resultar dañada.

**Advertencia**

La inserción de cartón en el cajón sirve como seguro de transporte y ayuda de montaje. ¡Retirar la inserción de cartón después del montaje!

- ↯ Extraer y ajustar las patas de la secadora (Figura 4).
- ↯ Girar el bastidor con el cajón colocado (Figura 5).
- ↯ Pegar las juntas anulares (Figura 6).
- ↯ Dar la vuelta al bastidor y colocarlo centrado sobre la lavadora (Figura 7).
- ↯ Nivelar el panel frontal al ras del panel de la lavadora (Figura 8).
- ↯ Atornillar el bastidor con cuidado con un destornillador manual a la tapa de la lavadora. Al hacerlo no girar los tornillos excesivamente (Figura 9, posición A).
- ↯ Retirar la inserción de cartón del cajón (Figura 9, posición B).
- ↯ Desencajar y extraer el cajón haciendo presión (Figura 10).
- ↯ Presionar el cierre y al mismo tiempo extraer hacia arriba el cajón (Figura 11).
- ↯ Poner la secadora sobre el bastidor y deslizar las patas de la secadora detrás en los alojamientos (Figura 12, posición A y Figura 13, posición A).
- ↯ Colocar las patas de la secadora delante en los alojamientos (Figura 12, posición B y Figura 13, posición B).
- ↯ Fijar los paneles (Figura 14, posición 1, posición 2).
- ↯ **Colocar el cajón:**
- ↯ Colocar el cajón sobre las guías de extracción y cerrar el cajón. El cajón encaja de manera audible.
- ↯ Para cerciorarse de que el cajón encaja en las guías de extracción, abrir de nuevo el cajón y volver a cerrarlo.

**Advertencia**

Tras el montaje puede ser necesario nivelar el panel frontal:

- Retirar las tapas (Figura 15, posición A).
- Para ajustar la altura, girar la rueda en el marco izquierdo y derecho (Figura 15, posición B).
- Para ajustar la orientación lateral, girar el tornillo en el marco derecho (Figura 16).

**¡Peligro!****Riesgo de electrocución, riesgo de daños en el aparato después de desmontarlo:**

Cuando se desmonta el juego de unión para lavadoras y secadoras, la tapa de la lavadora no queda lo suficientemente hermética por los orificios restantes. No se puede volver a utilizar la lavadora de forma segura.

Antes de volver a utilizar la lavadora sin el juego de unión para lavadora y secadora hay que asegurar la estanqueidad de la tapa mediante una de las siguientes medidas:

- Tapar con silicona los orificios de la tapa, o
- montar una nueva tapa en la lavadora (se puede adquirir la tapa a través de un distribuidor Miele.)

**Riesgo de electrocución al desmontar la tapa:**

El desmontaje / montaje de la tapa se realizará exclusivamente por un técnico especialista autorizado, ateniéndose estrictamente a las normas de seguridad vigentes.

Desconectar el aparato de la alimentación eléctrica antes de realizar los trabajos de mantenimiento y reparación.

**am****Parts required**

<b>Quantity</b>	<b>Mat. no.</b>	<b>Designation</b>
	09351780	Stacking kit WTV 511 (Fig. 1)
	09351790	Stacking kit WTV 512 (Fig. 1)

**Installation Instructions****Warning!**

**Heat-pump dryers** should be transported as shown in Fig. 3. If the dryer has not been transported in this fashion, it should remain idle for at least one hour before reconnecting to the power supply. Otherwise, the heat pump could become damaged.

**Note**

The cardboard insert in the drawer acts as a shipping strut and an installation guide. Remove this cardboard insert immediately after installation!

- ↯ Unscrew and adjust the dryer feet (Fig. 4).
- ↯ Rotate the frame with the drawer installed (Fig. 5).
- ↯ Attach the seals (Fig. 6).
- ↯ Rotate the frame and center it on top of the washer (Fig. 7).
- ↯ Align the front panel flush with the washer fascia panel (Fig. 8).
- ↯ Carefully secure the frame to the washer lid using a manual screwdriver. Do not overtighten the screws (Fig. 9, Pos. A).
- ↯ Remove the cardboard insert from the drawer (Fig. 9, Pos. B).
- ↯ Press in on the drawer to release it, and pull it out (Fig. 10).
- ↯ Pressing in on the snap locks on both sides of the drawer, lift the drawer up to remove (Fig. 11).
- ↯ Install the dryer on the frame and push the rear dryer feet into their adapters (Fig. 12, Pos. A and Fig. 13, Pos. A).
- ↯ Then place the front dryer feet in their adapters (Fig. 12, Pos. B and Fig. 13, Pos. B).
- ↯ Secure the panels (Fig. 14, Pos. 1, Pos. 2).
- ↯ **Insert the drawer:**
- ↯ Place the drawer on the guide rails and close it. The drawer will click into position.
- ↯ To make sure that the drawer has snapped properly into the guide rails, open and close it again.

**Note**

After installation it may be necessary to re-align the front panel:

- Take off the cover caps (Fig. 15, Pos. A).
- To adjust the panel vertically, turn the dials on the left and right sides (Fig. 15, Pos. B).
- To adjust the panel horizontally, turn the screw on the right side (Fig. 16).



**Danger!****Risk of electric shock, appliance damage when disassembling:**

When the WTV is disassembled, the washer lid is not adequately sealed, due to the residual holes. The washer can no longer be operated safely.

Before the washer can be operated again without the WTV, the lid must be sealed in one of the following ways:

- Seal the holes in the lid using silicone, or
- Install a new lid on the washer. (Lids are available through Miele dealers.)

**Risk of electric shock when lid is removed:**

Removing/installing the lid may only be done by a trained technician in strict accordance with national, state and local codes.

Before starting any service work, disconnect the appliance from its power source.

**am**

